

ژان ژاک روسو

امیل

رساله‌ای در باب آموزش و پرورش

(ویرایش جدید)

ترجمه غلامحسین زیرک‌زاده

فهرست

- ۹ مقدمه مترجم
۱۳ روسو چه می‌گوید؟
۱۶ قضاوت در مورد امیل
۲۷ مقدمه نویسنده

کتاب اول

- ۳۳ طبیعت و تربیت
۴۸ بعضی از عقاید کهنه پرستان
۵۹ وظیفه پدران
۶۲ انتخاب مربی و شاگرد
۷۵ انتخاب دایه
۷۸ مواظبت‌های نخستین - قن‌داق
۸۰ تربیت تدریجی روح

کتاب دوم

- ۹۳ نخستین درس جرأت
۹۶ آغاز زندگی اخلاقی
۱۰۰ تشکیل اراده
۱۰۹ برای اطفال دلیل نیاورید
۱۱۵ اولین اصول اخلاق اجتماعی
۱۳۱ آیا تحصیل زبان و تاریخ ...
۱۴۱ کلاغ و روباه

۱۵۰	یک کودک بوالهوس
۱۵۷	به کار انداختن حواس - داروی ترس
۱۶۷	فایده دویدن
۱۷۵	تصویر امیل در دوره کودکی

کتاب سوم

۱۸۷	پرورش فکری
۱۸۷	آموزش تجربی
۲۰۵	عمل مفید به چه معناست
۲۰۹	امیل نجار می شود
۲۲۸	تشکیل قوه قضاوت

کتاب چهارم

۲۴۱	دوران شباب
۲۴۲	همدردی انسان نسبت به هموعان خود
۲۴۸	تحصیل تاریخ
۲۶۵	فواید انسانها
۲۶۹	تربیت دینی
۲۷۳	عقاید دینی معاون کشیش
۳۰۶	در باب ذوق

کتاب پنجم

۳۳۳	سوفی یا زن
۳۴۷	تصویر سوفی
۳۶۲	ملاقات امیل و سوفی
۳۶۹	دیدار دو دلباخته
۳۷۳	تفریحات و قهر و آشتی
۳۸۸	گزارش یک سفر طولانی
۳۹۷	عروسی امیل و سوفی
۴۰۱	به یاد استاد زیرکزاده

مقدمه مترجم

ژان ژاک روسو یکی از بزرگترین متفکران جهان محسوب می شود. در حقیقت عقاید این مرد بزرگ چنان تکانی به دنیا داده است که آثار آن هنوز باقی است. هر روز در مکتوبات او مطالب جدیدی کشف می شود که پیش بینی او را در مسائل سیاسی، اجتماعی و فرهنگی ثابت می کند. شاید روزی برسد که بعضی از فرضیه های وی که اکنون مبهم یا غلط به نظر می آید، روشن شود یا تأیید گردد. می توان گفت از تمام فلاسفه قرن هجدهم روسو به ما نزدیکتر است، یعنی افکار او بیشتر با افکار مردم قرن بیستم هماهنگی دارد.

قرارداد اجتماعی^۱ اثر برجسته روسو طرح حکومت دموکراسی را می ریزد، و یکی از بزرگترین عوامل شکل گیری انقلاب فرانسه می شود که شاید مهمترین نهضت های تاریخ بشر است.

امیل^۲ اساس آموزش و پرورش جدید را تشکیل می دهد که تربیت نسل معاصر را عهده دار شده است.

هلوئیز جدید^۳ مفاسد ازدواج های غیرمتناسب، لزوم مقاومت در برابر هوای نفس، اهمیت وظیفه مقدس زناشویی و لذت زندگی خانوادگی را به مردم عصر خود می آموزد - همین هلوئیز جدید و مخصوصاً اعترافات^۴ سبک

1- Le Contrat social 2- L' Emile 3- La Nouvelle Heloise

4- Les Confessions